



Аннотация: При разработке данного учебного занятия использованы методы коммуникативной, игровой, интерактивной технологий. Основой данных технологий является: моделирование ситуаций реального взаимодействия, обеспечение максимального вхождения в мир изучаемого языка и культуры; личностно-ориентированный подход в обучении иностранному языку; создание условий активной совместной учебной деятельности учащихся в разных учебных ситуациях; использование методов, приемов педагогического взаимодействия, последовательная реализация которых создает условия для повышения качества общения участников педагогического процесса. При этом учебное занятие направлено на развитие коммуникативной компетенции и ее составляющих: речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной.

Использование вышеназванных технологий обучения дает хороший стимул для познавательной деятельности и коммуникации учащихся, позволяет учащимся осуществить самостоятельную и коллективную деятельность по определенной теме, развивает познавательные и творческие способности учащихся при работе с информацией. Таким образом, создается ситуация успеха для каждого участника педагогического процесса.

ПЛАН учебного занятия

Учебный предмет	Немецкий язык (профессиональная лексика)			
Тема	«Техническая выставка оборудования. Экспонаты выставки»			
Тип учебного занятия	комбинированное			
Вид учебного занятия	практическое занятие, самостоятельная работа			
Преподаватель	Костерова	Ирина	Николаевна,	высшая
	квалификационная категория			
Учебная группа	ТМ-441			
Дата	16 октября 2022г.			

Цели учебного занятия:

методическая: обеспечить формирование иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции у учащихся на основе использования методов коммуникативной, игровой, интерактивной технологий обучения

цели образования:

обучения: сформировать навык оформления устного профессионального высказывания на иностранном языке в соответствии с поставленной коммуникативной задачей в рамках темы;

развития: содействовать развитию способности самостоятельно мыслить и выражать свои мысли на иностранном языке, формированию навыков чтения иностранных текстов профессиональной направленности;

воспитания: способствовать формированию положительной мотивации к учебной деятельности, пониманию ценности иностранного языка как средство межкультурного профессионального общения

Методическое и материально-техническое обеспечение учебного занятия: Бориско, Н.Ф. «Бизнес-курс немецкого языка», аудиосистема, аудиозаписи, дидактический материал (карточки с текстами, карточки-задания к текстам), видеофильм «На выставке», «Экспонат выставки – токарный станок», классная доска, ноутбук

Межпредметные и внутрипредметные связи: «Иностранный язык»; темы «На выставке. Каталоги и прайс-листы», «Инструменты, материалы и оборудование в данной отрасли»

Список используемых источников:

- 1 Бориско Н.Ф. Бизнес-курс немецкого языка /Н.Ф. Бориско – Киев: «Логос», 2002
- 2 Зеленин К.И. Деловые контакты/К.И. Зеленин – Минск: Высшая школа, 2012

Технологическая карта учебного занятия

Структура учебного занятия	Продолжительность учебного этапа	Структурные компоненты учебного занятия	Методы и формы обучения	Деятельность преподавателя	Деятельность учащихся
1 Организационно-мотивационный этап	5мин	Введение в атмосферу иноязычного общения	Словесный, индивидуальная, фронтальная	Приветствует учащихся, заполняет журнал учебных занятий, предлагает дежурному ввести учащихся в атмосферу иноязычного общения с помощью вопросов, контролирует иноязычное ситуативное общение, изучает настроение учащихся	Один из учащихся выходит к доске, задаёт вопросы о дежурстве, о подготовке к учебному занятию, настраивает учащихся на иноязычное общение
	5мин	Активизация слухопроизводительных умений, навыков	Личностно-коммуникативный, коллективная, индивидуальная	Записывает на доске пословицу, организует работу над чтением и произношением, предлагает её выучить наизусть	Читают вместе, затем по очереди, обращают внимание на артикуляцию и произношение, воспроизводят пословицу наизусть
	2мин	Постановка целей и задач	Словесно-информационный, коллективная	Называет тему, формулирует цели, определяет задачи, сообщает план учебного занятия, стимулирует интерес учащихся	Слушают, записывают тему в конспект
2 Основной этап	7 мин	Проверка домашнего задания, развитие умений диалогической речи	Игровой, интерактивный, фронтальная, индивидуальная	Проверяет домашнее задание с помощью игры «Угадай слово», корректирует деятельность учащихся	Отвечают домашнее задание в рамках игры «Угадай слово»
	13мин	Введение лексических единиц по новой теме, построение устного высказывания по теме	Коммуникативно-поисковой, индивидуальная, фронтальная	Раздает карточки со словами, слово-сочетаниями. Предлагает подобрать необходимые слова, словосочетания для заполнения ассоциативной диаграммы, записанной на доске, организует работу по использованию собран-	Подбирают слова и словосочетания, заполняют ассоциативную диаграмму, составляют устное монологическое высказывание на основе заданной информации

				ной информации для составления устного монологического высказывания в рамках темы	
	13мин	Активизация навыков ознакомительного чтения, говорения	Коммуникативный, индивидуальная, коллективная	Предлагает учащимся ознакомиться с текстом, ответить на вопросы, кратко пересказать текст	Знакомятся с текстом, отвечают на вопросы, пересказывают кратко текст
	20мин	Работа над развитием зрительных, слуховых, мыслительных, практических умений и навыков	Практический, фронтальная, индивидуальная, парная	Организует просмотр видеофильма, дает установку пересказать содержание фильма с помощью заданных клише и выражений, предлагает составить и воспроизвести диалог по теме	Смотрят видеофильм, используя клише, пересказывают содержание фильма. Составляют диалог по содержанию фильма, воспроизводят его у доски
	20мин	Работа с профессиональным текстом, развитие и совершенствование практических навыков и умений	Практический, коллективная	Раздает текст, организует работу чтению, по выполнению заданий в тексте	Читают информацию, переводят, выполняют задания на карточках, совместно проверяют выполненное задание
3 Заключительный этап	2мин	Рефлексия	Личностно-коммуникативный, индивидуальная, фронтальная	Задает вопросы, благодарит за прилежную работу на занятии, беседует о результатах учебной деятельности	Отвечают на вопросы, осуществляют самоанализ своей деятельности
	2мин	Подведение итогов учебного занятия	Словесно-оценочный индивидуальная	Оценивает познавательную деятельность учащихся, комментирует и выставляет отметки, определяет достижение целей	Слушают комментарии преподавателя
	1мин	Инструктирование по выполнению домашнего задания	Словесно-информационный, фронтальная	Разъясняет принцип выполнения домашнего задания	Записывают домашнее задание

Преподаватель

И.Н. Костерова

Ход учебного занятия

1 Организационно-мотивационный этап

1.1 Введение в атмосферу иноязычного общения

Предварительно оформляется кабинет для проведения учебного занятия, устанавливается используемая видеоаудиотехника. Преподаватель организует подготовку учащихся к учебному занятию.

Выходит к доске дежурный, записывает дату учебного занятия, задает вопросы учащимся (по подготовке аудитории, группы к занятию, по пройденной теме, по отсутствующим на учебном занятии). Преподаватель изучает настроение, эмоциональное состояние каждого учащегося с помощью вопросов. Welche Laune habt ihr heute? Wie fühlst du dich? Wie geht es dir? Beschreibt ihre Laune und Stimmungen mit Hilfe der Naturerscheinungen. Muster: Es regnet, es ist wolkig, kalt, nass... (das bedeutet nicht besonders gute Laune); es ist sonnig, die Vögel singen ihre freue Lieder, alles ist grün, bunt (das ist gute Laune). Каждый учащийся отвечает на вопросы преподавателя, рассказывая о своём настроении, используя явления природы.

1.2 Активизация слухопроизносительных умений, навыков

Для активизации фонетических и слухопроизносительных навыков учащихся, формирования способности к конструированию, преподаватель предлагает по очереди прочесть записанную на доске пословицу, проговорить её до правильного произношения и воспроизвести её наизусть каждому учащемуся. An der Tafel wird ein Sprichwort geschrieben. Alle Fachschüler sollen es nach einander vielmals lesen, um dieses Sprichwort auswendig zu erzählen.

1.3 Постановка целей и задач

Преподаватель сообщает тему занятия, определяет цели и задачи, описывает дальнейшую работу на учебном занятии, стимулирует интерес к процессу обучения. Учащиеся слушают, записывают тему занятия в конспекты

Wir arbeiten heute am Thema «Die technische Ausstellung. Die Ausstellungsgegenstände». Im Deutschunterricht lesen wir, sprechen und zuhören verschiedene Information zum Thema, sehen Videofilme, machen verschiedene Übungen und analysieren unsere Arbeit.

2 Основной этап

2.1 Проверка домашнего задания, развитие умений диалогической речи

Преподаватель организует проверку домашнего задания (опрос лексики по пройденной теме) с помощью игрового метода «Угадай слово». Каждый из учащихся по очереди запоминает одно лексическое выражение по предыдущей

теме, выходит к доске. Все остальные используют вопросительную конструкцию, например: Ist das ... (die Drehmaschine, Drehachse, Fläche, Vorschubbewegung...)?, чтобы угадать то слово, которое запомнил вышедший к доске. Если выражение угадано, ответ: Ja, das ist die Drehmaschine, если нет, ответ: Nein, das ist keine Drehmaschine. Тот, кто угадал, становится у доски и продолжает игру.

2.2 Введение лексических единиц по новой теме, построение устного высказывания

Преподаватель раздает учащимся карточки со словосочетаниями, различными высказываниями, предлагает выбрать из предложенных слов, словосочетаний необходимые для заполнения ассоциаграммы. Учащиеся по очереди, подбирают необходимые выражения, которые относятся к теме «Техническая выставка» и заполняют ассоциаграмму на доске, составляют устное монологическое высказывание.

Sagen Sie bitte Ihre Meinungen, was passt zum Thema «Die technische Ausstellung. Die Ausstellungsgegenstände». Wählen Sie richtige Varianten, um eine mündliche Aussage zu bilden. (Приложение 1)

2.3 Активизация навыков ознакомительного чтения, говорения

Преподаватель предлагает познакомиться с профессиональным текстом „Messen und Ausstellungen in Deutschland“, используя ознакомительное чтение и ответить на составленные заранее вопросы к тексту, подготовить краткий пересказ текста. Учащиеся читают текст, находят информацию и отвечают на вопросы: Wann war die erste Messe in Deutschland? Wer begründete die Leipziger Messe? Welche Ausstellungen finden in Köln, München, in Berlin, in Düsseldorf, in Hannover? Wo ist Unterschied zwischen Universalmesse und Fachmesse? (Приложение 2)



2.4 Работа над развитием зрительных, слуховых, мыслительных, практических умений и навыков

Преподаватель предлагает посмотреть видеофильм и кратко пересказать содержание фильма с помощью заданных клише и выражений:

In diesem Film geht es um...

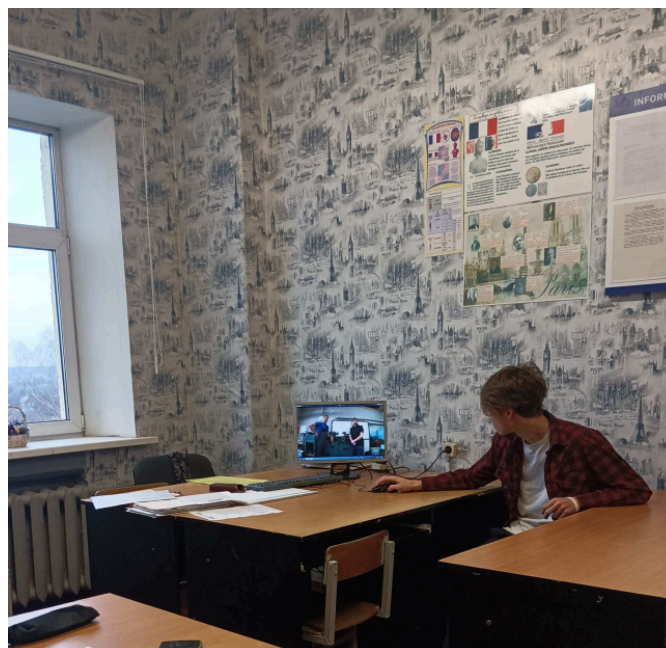
Das Exponat dieser Ausstellung ist...

Mit Hilfe der Drehmaschine kann man ...

Sie hat kreisende ...

Die Konstruktion der Maschine ergibt sich aus..

Drehmaschine der manuellen Arbeit heißt...



Преподаватель предлагает составить диалог в рамках темы по следующей ситуации общения «Посещение выставки» и воспроизвести его у доски.

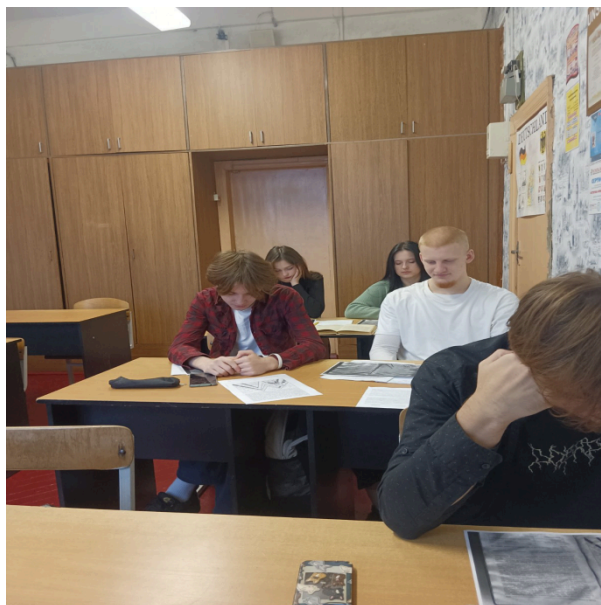
Bildet einen Dialog zur Situation «Ausstellungsbesuch» und reproduziert ihn.



2.5 Работа с профессиональным текстом, совершенствованием практических навыков и умений

Преподаватель раздает всем учащимся текст “Drehmaschinen“, предлагает прочитать и перевести самостоятельно, выполнить к нему задания: выписать важные содержательные слова и словосочетания, поставить вопросы к тексту, составить план пересказа.

Lest und übersetzt den Text selbstständig, schreibt inhaltsreiche Wörter und Wörtergruppen aus dem Text aus, stellt die Fragen, bildet den Plan des Textes! (Приложение 3)



3 Заключительный этап

3.1 Рефлексия (беседа)

Wie arbeiten wir fleißig oder nicht fleißig? Wie finden Sie unseren Unterricht langweilig oder interessant? Macht euch unser Deutschunterricht Spaß oder Stress? Wer arbeitet gut, besser, am besten?

Учащиеся отвечают на вопросы и с помощью магнитиков заполняют фигуры (сердечко означает, что учебное занятие интересное, круг на белом фоне означает, что занятие не интересное, треугольник на темном фоне, означает, что занятие скучное) (Приложение 4)

3.2 Подведение итогов учебного занятия

Преподаватель подводит итоги занятия и комментирует работу учащихся, оценивает их активность, анализирует их учебную познавательную деятельность, выставляет отметки, определяет достижение поставленных целей.

Wir arbeiten heute fleißig. Ihre Antworten waren gut. Sie erhalten für ihre Leistungen während des Unterrichts die Note. Danke schön für eure Arbeit. Ich bin damit sehr zufrieden.

3.3 Инструктаж по выполнению задания на дом

Преподаватель объясняет выполнение домашнее задание. Für morgen müsst ihr über die Ausstellungen in Belarus und Deutschland erzählen. Die Stunde ist aus.

Приложение 1

Список высказываний для заполнения ассоциативной диаграммы

Der Ausstellungsveranstalter, an der Ausstellung teilnehmen, die Ausstellungsgegenstände, die Exponate des Maschinenbaus, der metallbearbeitenden Industrie, für Industrieproduktion, der Werkzeugmaschinen, der elektrische Ausrüstung, öffnen, täglich, sehen, bewundern, die Eröffnung, Schließung, die Mustervorlage, stattfinden, drehen, ein Gerät, die Bearbeitung, das Trennen, das Werkstoff, die Hauptbewegung, besuchen, Universalmesse, Fachmesse



Приложение 2
Текст для самостоятельной работы

Drehmaschinen



Die **Drehmaschine** ist eine Werkzeugmaschine zur Herstellung meist rotationssymmetrischer Werkstücke durch das zerspanende Fertigungsverfahren Drehen.

An der Drehmaschine können verschiedenste Rotationskörper hergestellt werden, im einfachsten Fall zylindrische oder ebene, zur Drehachse rechtwinklige Flächen. Komplexere Formen sind Kegel- oder Kugelflächen oder freie Formen, die mittels Zusatzeinrichtungen auch von der Drehsymmetrie abweichen können. Das Werkstück führt durch Rotation die Schnittbewegung aus. Das Schneidwerkzeug (Drehmeißel) ist fest auf den Werkzeugschlitten gespannt, führt mit ihm die Vorschubbewegung aus und nimmt dabei kontinuierlich einen Span ab, indem der Schlitten längs sowie quer zur Rotationsachse des Werkstücks entlang der zu bearbeitenden Fläche bewegt wird. Es existieren jedoch auch Sonderbauformen mit stillstehendem Werkstück und um dieses rotierendem Werkzeug.

Vorgänger der heutigen Drehmaschinen ist die **Drehbank**, die in ihrer Entwicklung von der für die Holzbearbeitung verwendeten Drechselbank abstammt und in ihrer Funktionsweise mit dieser nahezu identisch ist. Der Wandel von der Drehbank zur Drehmaschine vollzog sich Ende des 18. Jahrhunderts mit der Einführung des Werkzeugschlittens, dem Einsatz der Leitspindel zur Erhaltung der Kinematik zwischen Drehung des Werkstücks und Vorschub des Werkzeugs sowie der komplett aus Metall gefertigten Drehmaschine. Somit wurde das Werkzeug zwangsgeführt und die Qualität der Drehteile hing nicht mehr so stark von dem Geschick des Drehers ab. Drehmaschinen leisteten einen entscheidenden Beitrag zur industriellen Revolution, denn die Kolben für Dampfmaschinen und andere Präzisionsteile für Motoren und Produktionsmaschinen konnten wirtschaftlich nur durch Drehen hergestellt werden. Die Bezeichnung Drehmaschine wurde erst ab etwa 1950 im Sprachgebrauch üblich. In der Fachliteratur hat sie sich inzwischen vollständig durchgesetzt, aber viele Fachleute bevorzugen mündlich noch immer den Begriff Drehbank.

Приложение 3 Текст для самостоятельной работы учащихся

Messen und Ausstellungen in der Bundesrepublik

Die Handelsmessen haben sich im frühen Mittelalter aus einzelnen Märkten entwickelt und zwar im Zusammenhang mit kirchlichen Festen, wie der Name andeutet. Die Messen standen unter dem Schutz der Fürsten. So wurde die Messe in Frankfurt am Main in einem Privileg Friedrichs II. von 1240 zum ersten Mal erwähnt. Ein Privileg Kaiser Maximilians von 1507 begründete die Leipziger Messe. In der Bundesrepublik ist die frühere Universalmesse von der Fachmesse abgelöst worden. Der Ausstellung und Messe- Ausschuss der Deutschen Wirtschaft in Köln nennt in seinem Veranstaltungskalender etwa 160 Messen und Ausstellungen in Deutschland überregionaler Bedeutung. Die wichtigsten Messestädte sind Berlin, Köln, Düsseldorf, Esse, Frankfurt am Main u. a.

Die Frühjahrs- und die Herbstmesse in Frankfurt am Main sind Konsumgütermessen mit den Schwerpunkten Keramik, Porzellan, Glas, Kunstgewerbe, Schmuck und Papierwaren. Hier findet auch solche Fachmesse wie „Interstoff“ (für Bekleidungstextilien), die Internationale Automobilausstellung, eine Fachmesse für Sanitäranlagen, Heizung und Klima (ISH) und die „Automechanika“- eine Fachmesse für die Ausrüstung von Autowerkstätten und Tankstellen statt. Die Frankfurter Buchmesse ist auch weltbekannt.

In Köln werden auch viele Messen veranstaltet: die „ANUGO“ (der Weltmarkt für Ernährung), die „Photokino“ (Weltmesse des Bildes), die Internationale Möbelfachmesse sowie Spezialmessen für Haushaltsgeräte, Fahr- und Motorräder und Eisenwaren.

Nach Düsseldorf kommen Kaufleute aus der ganzen Welt zur „Drupa“ (Druck und Papier), „GIFA“ (Gießereifachmesse), „INTERKAMA“ (Meßtechnik und Automatik), „IGEDO“ (die Internationale Modemesse).

In München haben es die „BAUMA“ (Internationale Baumaschinenmesse), die Internationale Handwerksmesse, „die Systems“, „elektronika“ und die „PRODUCTRONICA“ zu hohem Ansehen gebracht.

Zu den wichtigsten Ausstellungen in Berlin gehören die „Grüne Woche“, die Internationale Tourismus-Börse, die Übersee-Import- Messe „Partner des Fortschritts“, und Internationale Funkausstellung. Sehr oft veranstaltet die BRD außerdem selbstständige Industrieausstellungen in Ausland.

Приложение 4
Задание для рефлексии

